



# EYYOU ISTCHEE JAMES BAY REGIONAL GOVERNMENT MINUTES

THIRTY-SIXTH REGULAR MEETING HELD ON JANUARY 23,  
2020 AT 9:15 AM IN THE BILLY DIAMOND HALL OF THE  
AANISCHAAUKAMIKW CREE CULTURAL INSTITUTE, 205,  
OPEMISKA MESKINO, IN OUJÉ-BOUGOUMOU

## ATTENDING:

Manon Cyr  
*Vice-Chairperson*

Daniel Bellerose  
*Councillor*

Davey Bobbish  
*Councillor*

Franco Bolduc  
*Councillor*

Curtis Bosum  
*Councillor*

Kenneth Cheezo  
*Councillor*

René Dubé  
*Councillor*

André Elliott  
*Councillor*

Steve Gamache  
*Councillor*

Mandy Gull  
*Councillor*

Marcel Happyjack  
*Councillor*

Mélanie Hébert  
*Councillor*

Clarence Jolly  
*Councillor*

Thomas Neeposh  
*Councillor*

Alain Poirier (Lebel-sur-Quévillon)  
*Councillor*

Julie Rivard  
*Councillor*

Clarke Shecapio  
*Councillor*

Nelson Tremblay  
*Councillor*

Louisa Wynne  
*Councillor*

## ABSENTEES:

Grand Chief Dr. Abel Bosum  
*Chairperson*

Christina Gilpin  
*Councillor*

Alain Poirier (Chibougamau)  
*Councillor*

## ALSO ATTENDING:

Johanne Lacasse, Director General

Aline Bougie, Deputy Director General and Assistant Clerk

Johanne Morasse, Director of Natural Resources and Land

Paméla B. Duquette, Office Technician

Sarah Cain, Esq., external lawyer

Philippe Boivin, representative of the Government of Quebec

Melissa Saganash, member of the technical committee and Director of the Cree-Quebec Relations at the Cree Nation Government

Marie-Claude Brousseau, member of the technical committee and Executive Director of the James Bay Regional Administration

THE QUORUM IS PRESENT.



Mrs. Manon Cyr chairs the meeting and Mrs. Aline Bougie acts as secretary. The quorum is present and the meeting is called to order at 9:15 AM.

### CALL TO ORDER

According to Section 7 of the *Act establishing the Eeyou Istchee James Bay Regional Government* (CQLR, c. G-1.04) and Section 101 of the *Agreement on the governance in the Eeyou Istchee James Bay territory*, Grand Chief Dr. Abel Bosum, as Chairperson of the Cree Nation Government, shall serve ex officio as Chairperson of the Eeyou Istchee James Bay Regional Government for a two-year mandate.

Chief Thomas Neeposh says a prayer.

Deputy Grand Chief Mandy Gull welcomes all the members.

#### 1. **Nomination of Mrs. Manon Cyr as chairperson for this meeting and approval of the agenda**

ON A MOTION BY MR. DANIEL BELLEROSE, DULY SECONDED BY MRS. LOUISA WYNNE, IT IS RESOLVED:

**TO NAME** Mrs. Manon Cyr as chairperson of this Council meeting due to the absence of Grand Chief Dr. Abel Bosum;

**TO APPROVE** the following agenda with the addition of items 25.1 and 25.2:

1. Nomination of Mrs. Manon Cyr as chairperson for this meeting and approval of the agenda
2. Signature of the waiver of notice of meeting for the special meeting held on December 11, 2019
3. Designation of the Vice-Chairperson of the Regional Government by the Jamesian members
4. Nomination of the members of the Executive Committee
5. Approval of the minutes of the Executive Committee meeting held on October 9, 2019
6. Approval of the minutes of the regular meeting held on November 21, 2019
7. Approval of the minutes of the special budget approval meeting held on December 11, 2019
8. Approval of the minutes of the special meeting held on December 11, 2019
9. Tabling of the minutes of the 432<sup>nd</sup>, 433<sup>rd</sup> and 434<sup>th</sup> regular meetings and the special meeting of July 17, 2019 of the Locality of Villebois
10. Tabling of the minutes of the 275<sup>th</sup>, 276<sup>th</sup> and 277<sup>th</sup> regular meetings of the Locality of Radisson
11. List of correspondence
12. Public safety committee of Eeyou Istchee James Bay
  - 12.1. Presentations by the Sûreté du Québec (SQ) and the Eeyou Eenou Police Force (EPPF)
  - 12.2. Creation of the Public Safety Committee and nomination of the representatives
  - 12.3. 2019 priorities (3) of the Public Safety Committee
13. Service offer to support the Finance and Treasury department
14. Tabling of the responsibilities transition plan to the localities
15. Nomination of a representative of the Eeyou Istchee James Bay region to the Board of Directors of the Centre d'appels d'urgence de l'Abitibi-Témiscamingue (CAUAT)
16. Approval of the disbursements, withdrawals, wages and accounts payable as of December 31, 2019
17. Request for financial assistance – James Bay Walleye Festival
18. Release of the property insurance guarantee fund of the Regroupement Abitibi-Témiscamingue et Nord québécois for the period from January 1, 2016 to January 1, 2017
19. Final approval of the schedule of regular meetings for the year 2020
20. Lease number 2019-118 on the property of the Government of Quebec located on the bed of Waswanipi Lake



21. Awarding of the call for tenders GREIBJ-2019-04 regarding the lease rates for machinery
22. Approval of By-law No. 143.8 stating the terms of allocation of financial assistance to the cottage owners associations for the repair and maintenance of the access roads to resort areas and replacing By-law No. 143.7
23. Settlement agreement with employee No. 47
24. End of employment of employee No. 307
25. Miscellaneous
  - 25.1. Line of credit of the Locality of Villebois
  - 25.2. Purchase of a vehicle
26. Next Council meeting
27. Question period
28. Adjournment

MOTION CARRIED UNANIMOUSLY

2. **Signature of the waiver of not of meeting for the special meeting held on December 11, 2019**

A waiver of notice of meeting for the special meeting held on December 11, 2019 was signed by the Council members.

3. **Designation of the Vice-Chairperson of the Regional Government by the Jamesian members**

**WHEREAS** under Section 7 of the *Act establishing the Eeyou Istchee James Bay Regional Government* (CQLR, c. G-1.04) and Section 101 of the *Agreement on the governance in the Eeyou Istchee James Bay territory*, the Jamesian members must designate the Vice-Chairperson of the Regional Government.

ON A MOTION BY MR. ANDRÉ ELLIOTT, DULY SECONDED BY MR. DAVEY BOBBISH, IT IS RESOLVED:

**THAT** Mrs. Manon Cyr be designated as Vice-Chairperson of the Eeyou Istchee James Bay Regional Government for a period of two (2) years, starting on January 23, 2020.

MOTION CARRIED UNANIMOUSLY

4. **Nomination of the members of the Executive Committee**

**WHEREAS** according to Section 18 of the *Act establishing the Eeyou Istchee James Bay Regional Government* (CQLR, chapter G-1.04) and 112 of the *Agreement on the governance in the Eeyou Istchee James Bay territory* (hereinafter called the "Agreement"), the Regional Government has an Executive Committee made up of five members whose mandate is for two years;

**WHEREAS** a new Executive Committee needs to be formed;

**WHEREAS** according to Section 70.2 of the *Cities and Towns Act* (CQLR, c.C-19) and 113 of the Agreement, the Chairperson of the Regional Government is the ex officio chairperson of the Executive Committee;

**WHEREAS** Mr. Davey Bobbish and Mrs. Mandy Gull were chosen by and among the Cree members of Council to sit on the Executive Committee;

**WHEREAS** Mr. René Dubé and Mrs. Manon Cyr were chosen by and among the Jamesian members of Council to sit on the Executive Committee;

ON A MOTION BY MRS. MÉLANIE HÉBERT, DULY SECONDED BY MR. DANIEL BELLEROSE, IT IS RESOLVED:

RG2020-01-1206

RG2020-01-1207



**TO NOMINATE** the following elected officials as members of the Executive Committee of the Eeyou Istchee James Bay Regional Government for a two-year term starting on January 23, 2020:

- Grand Chief Dr. Abel Bosum, Chairperson;
- René Dubé;
- Davey Bobbish;
- Manon Cyr;
- Mandy Gull.

MOTION CARRIED UNANIMOUSLY

5. **Approval of the minutes of the Executive Committee meeting held on October 9, 2019**

ON A MOTION BY MR. RENÉ DUBÉ, DULY SECONDED BY MR. CLARKE SHECAPIO, IT IS RESOLVED:

**TO APPROVE** the minutes of the Executive Committee meeting held on October 9, 2019.

MOTION CARRIED UNANIMOUSLY

6. **Approval of the minutes of the regular meeting held on November 21, 2019**

ON A MOTION BY MR. DANIEL BELLEROSE, DULY SECONDED BY MR. STEVE GAMACHE, IT IS RESOLVED:

**TO APPROVE** the minutes of the regular meeting held on November 21, 2019.

MOTION CARRIED UNANIMOUSLY

7. **Approval of the minutes of the special budget approval meeting held on December 11, 2019**

ON A MOTION BY MR. DAVEY BOBBISH, DULY SECONDED BY MR. RENÉ DUBÉ, IT IS RESOLVED:

**TO APPROVE** the minutes of the special budget approval meeting held on December 11, 2019.

MOTION CARRIED UNANIMOUSLY

8. **Approval of the minutes of the special meeting held on December 11, 2019**

ON A MOTION BY MR. DANIEL BELLEROSE, DULY SECONDED BY MR. NELSON TREMBLAY, IT IS RESOLVED:

**TO APPROVE** the minutes of the special meeting held on December 11, 2019.

MOTION CARRIED UNANIMOUSLY

9. **Tabling of the minutes of the 432<sup>nd</sup>, 433<sup>rd</sup> and 434<sup>th</sup> regular meetings and the special meeting of July 17, 2019 of the Locality of Villebois**

The minutes were tabled to the members.

RG2020-01-1208

RG2020-01-1209

RG2020-01-1210

RG2020-01-1211



**10. Tabling of the minutes of the 275<sup>th</sup>, 276<sup>th</sup> and 277<sup>th</sup> regular meetings of the Locality of Radisson**

The minutes were tabled to the members.

**11. List of correspondence**

The Council members reviewed the correspondence sent to the Eeyou Istchee James Bay Regional Government.

**EXECUTIVE MANAGEMENT**

**12. Public Safety Committee of Eeyou Istchee James Bay**

**12.1 Presentations by the Sûreté du Québec (SQ) and the Eeyou Eenu Police Force (EPPF)**

The Sûreté du Québec and the Eeyou Eenu Police Force (EPPF) present to the Council members how their organisations operate and their project to create a public safety committee.

**12.2 Creation of the Public Safety Committee and nomination of the representatives**

**WHEREAS** an agreement related to policing services was reached between the ministère de la Sécurité publique (MSP) and the Eeyou Istchee James Bay Regional Government according to Section 76 of the *Police Act*;

**WHEREAS** a public safety committee must be created to ensure the implementation of this agreement according to Section 78 of the *Police Act*;

**WHEREAS** the Regional Government recognises the importance of maintaining the public safety committees present in the territory;

**WHEREAS** the Regional Government expressed the desire to designate the members of the Executive Committee as members of the Public Safety Committee;

**WHEREAS** the Public Safety Committee must name a Chairperson for a mandate of one year;

**WHEREAS** the Public Safety Committee also includes two non-voting representatives of the Sûreté du Québec;

**WHEREAS** the Eeyou Istchee James Bay Regional Government wishes to ensure a representation of the Eeyou Eenu Police Force (EPPF) by naming two non-voting representatives of the Eeyou Eenu Police force;

**WHEREAS** the Public Safety Committee must meet the obligations granted to it under the Agreement and those of Section 78 of the *Police Act*.

**ON A MOTION BY MR. ALAIN POIRIER (LEBEL-SUR QUÉVILLON), DULY SECONDED BY MR. MARCEL HAPPYJACK IT IS RESOLVED:**

**TO NAME** the following members as representatives on the Public Safety Committee of Eeyou Istchee James Bay:

Grand Chief Dr. Abel Bosum	EIJBRG Executive Committee member
Manon Cyr	EIJBRG Executive Committee member
Mandy Gull	EIJBRG Executive Committee member
René Dubé	EIJBRG Executive Committee member
Davey Bobbish	EIJBRG Executive Committee member
Bruno Drouin	Sûreté du Québec



Patrick Paquet                      Sûreté du Québec  
Charles Bobbish                    Eeyou Eenou Police Commission  
David Bergeron                    Eeyou Eenou Police Force

**TO MANDATE** the Public Safety Committee to designate a chairperson among the members of the Executive Committee;

**TO MANDATE** the Director General to coordinate the Public Safety Committee of Eeyou Istchee James Bay and to authorise her to take any action related to the budget management.

**MOTION CARRIED UNANIMOUSLY**

**12.3      2019 Priorities (3) of the Public Safety Committee**

**WHEREAS** the members of the Public Safety Committee of Eeyou Istchee James Bay must identify the public safety priorities of action for 2020-2021;

**WHEREAS** the Eeyou Istchee James Bay Regional Government is called upon to identify its three public safety priorities of action in the Eeyou Istchee James Bay territory;

**WHEREAS** the representatives of the Regional Government on the Public Safety Committee propose the following priorities of action:

- Perform road safety operations in order to reduce the number of accidents with injuries and potential deaths on the roads of the Eeyou Istchee James Bay territory;
- Implement measures to reduce the traffic of drugs in the territory;
- Establish procedures to increase the cooperation and communication between the Sûreté du Québec and the Eeyou Eenou Police Force.

**ON A MOTION BY MR. FRANKO BOLDUC, DULY SECONDED BY MR. DANIEL BELLEROSE, IT IS RESOLVED:**

**TO PROPOSE** the 2020-2021 public safety priorities of action to the Public Safety Committee of Eeyou Istchee James Bay for the Eeyou Istchee James Bay territory:

- Perform road safety operations in order to reduce the number of accidents with injuries and potential deaths on the roads of the Eeyou Istchee James Bay territory;
- Implement measures to reduce the traffic of drugs in the territory;
- Establish procedures to increase the cooperation and communication between the Sûreté du Québec and the Eeyou Eenou Police Force.

**MOTION CARRIED UNANIMOUSLY**

RG2020-01-1213



RG2020-01-1214

**13. Service offer to support the Finance and Treasury department**

**WHEREAS** Raymond Chabot Grant Thornton sent a service offer to support the Finance and Treasury department to the Eeyou Istchee James Bay Regional Government.

**ON A MOTION BY MR. DAVEY BOBBISH, DULY SECONDED BY MR. CURTIS BOSUM, IT IS RESOLVED:**

**TO APPROVE** the service offer from Raymond Chabot Grant Thornton to support the Finance and Treasury department;

**TO MANDATE** the Director General to do a follow-up with Raymond Chabot Grant Thornton to identify the needs of the Finance and Treasury department and clarify the support program.

**MOTION CARRIED UNANIMOUSLY**

**14. Tabling of the responsibilities transition plan to the localities**

The responsibilities transition plan to the localities was tabled to the members.

**15. Nomination of a representative of the Eeyou Istchee James Bay region to the Board of Directors of the Centre d'appels d'urgence de l'Abitibi-Témiscamingue (CAUAT)**

**WHEREAS** the Centre d'appels d'urgence de l'Abitibi-Témiscamingue (CAUAT) is a not-for-profit organisation that manages the 9-1-1 emergency call centre of the Eeyou Istchee James Bay region since May 11, 2005;

**WHEREAS** the communities of the region that are served by the CAUAT must name a representative to the Board of Directors of this organisation;

**WHEREAS** the Land Management Coordinator of the EIJB RG, Mr. Martin Filion, is currently a member of the Board of Directors of the CAUAT;

**WHEREAS** through Resolution No. RG2018-09-946, the Council of the EIJB RG named Mr. Martin Filion as representative of the Eeyou Istchee James Bay region to the Board of Directors of the Centre d'appels d'urgence de l'Abitibi-Témiscamingue (CAUAT) for a two-year period, starting in September 2018;

**WHEREAS** Mr. Martin Filion is currently on leave of absence, which leaves the EIJB RG without a representation at the CAUAT which manages the 9-1-1 emergency call centre in for the Eeyou Istchee James Bay region;

**WHEREAS** to designate another person as representative for the Eeyou Istchee James Bay region on the Board of Directors of the Centre d'appels d'urgence de l'Abitibi-Témiscamingue (CAUAT), the EIJB RG must terminate the mandate of the current representative of the region, Mr. Martin Filion;

RG2020-01-1215

**ON A MOTION BY MR. ANDRÉ ELLIOTT, DULY SECONDED BY MR. KENNETH CHEEZO, IT IS RESOLVED:**

**TO TERMINATE** the mandate of Mr. Martin Filion, as representative of the Eeyou Istchee James Bay region on the Board of Directors of the Centre d'appels d'urgence de l'Abitibi-Témiscamingue (CAUAT), effective January 23, 2020;

**TO NOMINATE** Mrs. Johanne Morasse, Director of Natural Resources and Land, as representative of the Eeyou Istchee James Bay region on the Board of Directors of the Centre d'appels d'urgence de l'Abitibi-Témiscamingue (CAUAT) for a period of two (2) years starting in January 2020.

**MOTION CARRIED UNANIMOUSLY**





**TREASURY**

16. **Approval of the disbursements, withdrawals, wages and accounts payable as of December 31, 2019**

ON A MOTION BY MR. ANDRÉ ELLIOTT, DULY SECONDED BY MR. NELSON TREMBLAY, IT IS RESOLVED:

**TO APPROVE** the disbursements previously made, withdrawals, wages and accounts payable of the Eeyou Istchee James Bay Regional Government as of December 31, 2019 for a total amount of \$3,229,291.54.

MOTION CARRIED UNANIMOUSLY

17. **Request for financial assistance – James Bay Walleye Festival**

**WHEREAS** the James Bay Walleye Festival is asking for the financial contribution of the Eeyou Istchee James Bay Regional Government (EIJBRG);

**WHEREAS** the policy also aims to table to Council, for decision-making purposes, the eligible or ineligible requests following their analysis according to the eligibility criteria and parameters included in this policy in compliance with the Municipal Powers Act (CQLR, c. 47.1) and the Municipal Aid Prohibition Act (CQLR, c. I-15);

**WHEREAS** the current budget situation does not permit the EIJBRG to respond favourably to the request from the James Bay Walleye Festival.

ON A MOTION BY MR. CLARENCE JOLLY, DULY SECONDED BY MR. ALAIN POIRIER (LEBEL-SUR-QUÉVILLON), IT IS RESOLVED:

**TO DECLINE** the request for financial assistance from the James Bay Walleye Festival.

MOTION CARRIED UNANIMOUSLY

18. **Release of the property insurance guarantee fund of the regroupement Abitibi-Témiscamingue et Nord québécois for the period from January 1, 2016 to January 1, 2017**

**WHEREAS** the Eeyou Istchee James Bay Regional Government (EIJBRG) identified originally as the Municipalité de la Baie-James is the holder of an insurance policy issued by the insurance company Aviva, under policy number PQM-1439 and covering the period from January 1, 2016 to January 1, 2017;

**WHEREAS** this policy is subject to an individual deductible and a property insurance guarantee fund;

**WHEREAS** a guarantee fund valued at \$250,000 was set up in order to cover this property insurance guarantee fund and that the EIJBRG invested its proportional share of \$14,945, which represents 5.98% of the total value of the fund;

**WHEREAS** the agreement pertaining to the guarantee fund management indicates the following regarding the release of the fund:

**FUND RELEASE**

*The guarantee fund is kept in effect until the sums are spent completely through a reimbursement of the costs of disaster claims attributable to it, or until all the reported claims are entirely settled, or that the prescription is acquired or recognised as such*

RG2020-01-1216

RG2020-01-1217





*by a tribunal for all the claims covered by the policies issued during the period in question.*

*After a joint statement by the Insurer and the insured municipalities indicating that there are no claims covered by the policies issued during the period of coverage, the balance of the fund is released and returned to the insured municipalities proportionally to their contribution, along with the detailed accounting of the account and the list of all reimbursements made.*

**WHEREAS** the totality of the claims declared to the insurer Aviva regarding the said policy and the said property insurance guarantee fund have been processed and closed by the insurer;

**WHEREAS** the EIJBRG confirms that there are no remaining claims covered by the insurance policy issued by the Insurer Aviva for the period from January 1, 2016 to January 1, 2017 for which costs related to the payment of claims could be incurred;

**WHEREAS** the EIJBRG requests that the balance of \$208,202.74 from the said property insurance guarantee fund be released as per Section 5 of the aforementioned agreement;

**WHEREAS** it is agreed that the release of the fund puts an end to all obligations of the insurer, with the exception of any claim that could involve the guarantee offered in addition to the said guarantee fund as primary civil liability insurance;

**WHEREAS** the EIJBRG agrees however to notify the insurer of any fact or circumstance that may bring about a claim, along with any claim, no matter what size, that could be receivable under the terms of the policy issued for the period from January 1, 2016 to January 1, 2017;

**WHEREAS** the insurer Aviva could then investigate or intervene according to what it deems appropriate;

**WHEREAS** the EIJBRG agrees to return, in whole or in part, the amount that shall be returned from the said guarantee fund if ever a claim is stated in the future and involves the property insurance guarantee fund for the period of January 1, 2016 to January 1, 2017;

**ON A MOTION BY MR. DANIEL BELLEROSE, DULY SECONDED BY MR. NELSON TREMBLAY, IT IS RESOLVED:**

**TO AUTHORISE** the Union des municipalités du Québec to proceed with the payment of the balance of the said guarantee fund to the members of the Regroupement Abitibi-Témiscamingue & Nord Québécois in the same proportions as when the fund was set up.

**MOTION CARRIED UNANIMOUSLY**

## **REGISTRY**

### **19. Final approval of the schedule of regular Council meetings for the year 2020**

**WHEREAS** the Eeyou Istchee James Bay Regional Government must establish, by resolution, the calendar of regular Council meetings for the year 2020;

**WHEREAS** through Resolution No. RG2019-05-1094, the Council approved only the dates proposed for the year 2020, with the locations to be determined at a later date;

RG2020-01-1218



**WHEREAS** modifications were made to the schedule of regular meetings for the month of January 2020;

**WHEREAS** the following dates and locations are proposed:

<b>DATES</b>	<b>LOCATIONS</b>
January 22 and 23, 2020	Oujé-Bougoumou
March 18 and 19, 2020	Lebel-sur-Quévillon
May 27 and 28, 2020	Mistissini
July 30, 2020	Telephone conference (if necessary)
September 23 and 24, 2020	Waskaganish
November 18 and 19, 2020	Matagami

RG2020-01-1219

**ON A MOTION BY MR. CLARKE SHECAPIO, DULY SECONDED BY MRS. JULIE RIVARD, IT IS RESOLVED:**

**TO REPEAL** resolution No. RG2019-05-1094 of the Eeyou Istchee James Bay Regional Government;

**TO APPROVE** the schedule of regular Council meetings of the Eeyou Istchee James Bay Regional Government for the year 2020;

**THAT** the Eeyou Istchee James Bay Regional Government will meet at the following dates and locations during the year 2020:

<b>DATES</b>	<b>LOCATIONS</b>
January 22 and 23, 2020	Oujé-Bougoumou
March 18 and 19, 2020	Lebel-sur-Quévillon
May 27 and 28, 2020	Mistissini
July 30, 2020	Telephone conference (if necessary)
September 23 and 24, 2020	Waskaganish
November 18 and 19, 2020	Matagami

**MOTION CARRIED UNANIMOUSLY**

**20. Lease number 2019-118 on the property of the Government of Quebec located on the bed of Waswanipi Lake**

**WHEREAS** according to the terms of the Regulation respecting the water property in the domain of the State (CQLR, c. R-13, r.1) of the Watercourses Act (CQLR, c. R-13), a lease project must be signed between the EIJBRG and the Minister of Environment and the Fight against Climate Change in order to regulate a shore and depth lot used to maintain a boat ramp located on the property of the Government of Quebec on the bed of Waswanipi Lake

**WHEREAS** the lease project must be completed by the signature of the tenant and a witness and their initials on each page.

RG2020-01-1220

**ON A MOTION BY MR. MARCEL HAPPYJACK, DULY SECONDED BY MR. DAVEY BOBBISH, IT IS RESOLVED:**

**TO AUTHORISE** the Director General to sign, on behalf of the Eeyou Istchee James Bay Regional Government, the lease with the Minister of Environment and the Fight Against Climate Change, on the property of the Government of Quebec on the bed of Waswanipi Lake.

**MOTION CARRIED UNANIMOUSLY**



## TECHNICAL SERVICES

### 21. Awarding of the call for tenders GREIBJ-2019-04 regarding the lease rates for machinery

**WHEREAS** to complete various construction projects in the Eeyou Istchee James Bay territory, the Regional Government, on November 8, 2019, invited seventy businesses to submit prices for the rental of various machines for the period of January 1, 2020 to May 31, 2021;

**WHEREAS** on November 22, 2019, the personnel of the Technical Services analysed the bids received;

**WHEREAS** following the analysis of these offers, the calling priority was established according to the "Bid analysis – Machinery – Lease rates – EIJBGR – 2020-2021 work" chart, a copy of which is attached hereto and becomes a part hereof.

ON A MOTION BY MR. ALAIN POIRIER (LEBEL-SUR-QUÉVILLON), DULY SECONDED BY MRS. JULIE RIVARD, IT IS RESOLVED:

**TO AWARD** the contract GREIBJ-2019-04 regarding the lease rate of machinery for various construction projects for the period from January 1, 2020 to May 31, 2021 to the following companies:

- Nord Tech Excavation
- Club motoneige Matagami
- Accès 49/Nord inc.
- Transport DJM
- Excavation S. Rioux

According to the call for tenders by invitation and the chart titled "Bid analysis – Machinery – Lease rate – EIJBGR – 2020-2021 work".

**TO AUTHORISE** the Director General, Mrs. Johanne Lacasse, or, in her absence or incapacity to act, the Chairperson, Grand Chief Dr. Abel Bosum, to authorise and sign, on behalf of the Eeyou Istchee James Bay Regional Government, any administrative document or invoice related to contract GREIBJ-2019-04.

### MOTION CARRIED UNANIMOUSLY

### 22. Approval of By-law No. 143.8 stating the terms of allocation of financial assistance to the cottage owners associations for the repair and maintenance of the access roads to resort areas and replacing By-law No. 143.7

**WHEREAS** some resort associations in the territory of the Regional Government are asking for an amendment of By-law No. 143.7 stipulating the terms and conditions for granting financial assistance to associations of cottage owners for repair and maintenance of access roads to resort areas;

**WHEREAS** the amendment requested is mostly related to Section 9 regarding the financial assistance for the maintenance work on access roads;

**WHEREAS** for some resort associations in the territory, the annual maintenance grant that is provided is insufficient to meet the various maintenance needs (grading, brush cutting, culvert thawing, snow removal, etc.);

**WHEREAS** under Section 366 of the Cities and Towns Act (CQLR, c. C-19), a by-law can only be amended by another by-law;

**WHEREAS** under Section 356 of the Cities and Towns Act, any by-law must, on pain of nullity, be preceded by the presentation of a proposed by-law and a notice of motion given at a Council meeting and be read at a separate meeting;

RG2020-01-1221



**WHEREAS** the proposed by-law was presented to the Council members during the regular meeting held on November 21, 2019;

**WHEREAS** a notice of motion was given at the regular Council meeting held on November 21, 2019.

**ON A MOTION BY MR. RENÉ DUBÉ, DULY SECONDED BY MR. DAVEY BOBBISH, IT IS RESOLVED:**

**TO APPROVE** By-law No. 143.8 stipulating the terms and conditions for granting financial assistance to associations of cottage owners for the repair and maintenance of access roads to resort areas and replacing By-law No. 143.7.

MOTION CARRIED UNANIMOUSLY

**HUMAN RESOURCES**

**23. Settlement agreement with Employee No. 47**

**WHEREAS** Employee No. 47 has been employed by the Regional Government since May 29, 2000;

**WHEREAS** all regular employees and some contractual employees of the Regional Government are eligible to the supplemental pension plan of the employees of the Eeyou Istchee James Bay Regional Government (hereinafter called the "Plan");

**WHEREAS** at the time of his hiring, Employee No. 47 submitted a request to join the plan but received incorrect information saying that he was not eligible;

**WHEREAS** Employee No. 47 was in fact eligible to the Plan since August 29, 2000;

**WHEREAS** he has been subscribing to the Plan since August 22, 2011;

**WHEREAS** Employee No. 47 sent a request to join retroactively to the Plan, for the period of August 29, 2000 to August 22, 2011, through a letter dated March 14, 2019;

**WHEREAS** an agreement in principle was reached between the Regional Government and Employee No. 7 regarding the terms to ensure his retroactive registration to the Plan;

**WHEREAS** it is necessary to rectify the situation of Employee No. 47 according to this agreement in principle.

**ON A MOTION BY MR. DAVEY BOBBISH, DULY SECONDED BY MR. RENÉ DUBÉ, IT IS RESOLVED:**

**TO GIVE EFFECT** to the agreement in principle reached with Employee No. 47;

**TO RECOGNISE** that Employee No. 47 joined the Supplemental pension plan of the employees of the EIJBRG starting on August 29, 2000;

**TO CONFIRM** the document titled "Transaction and release" as prepared, which states the terms of registration of Employee No. 47 to the Supplemental pension plan of the employees of the EIJBRG, which states namely:

- a) The payment of an amount by Employee No. 47 to the Supplemental pension plan of the employees of the EIJBRG;
- b) The payment of an amount by the EIJBRG to the Supplemental pension plan of the employees of the EIJBRG;

RG2020-01-1222

RG2020-01-1223



**TO AUTHORISE** the Director General, Mrs. Johanne Lacasse, or, in her absence or incapacity to act, the Chairperson, Grand Chief Dr. Abel Bosum, to authorise and sign, on behalf of the Eeyou Istchee James Bay Regional Government, the document titled "Transaction and release" as written;

**TO AUTHORISE** the Director General, Mrs. Johanne Lacasse, or, in her absence or incapacity to act, the Chairperson, Grand Chief Dr. Abel Bosum, to authorise and sign, on behalf of the Eeyou Istchee James Bay Regional Government, all payment necessary to execute the "Transaction and release";

**TO AUTHORISE** the Director General, Mrs. Johanne Lacasse, or, in her absence or incapacity to act, the Chairperson, Grand Chief Dr. Abel Bosum, to authorise and take, on behalf of the Eeyou Istchee James Bay Regional Government, any action necessary to execute the "Transaction and release".

MOTION CARRIED UNANIMOUSLY

**24. Termination of employment of Employee No. 307**

**WHEREAS** Employee No. 307 was hired on December 11, 2019 by the Eeyou Istchee James Bay Regional Government for the occasional on-call position of Tourist Information Officer;

**WHEREAS** Employee No. 307 needed to successfully complete the required training program before taking the position of Tourist Information Officer;

**WHEREAS** Employee No. 307 did not successfully complete the required training program to properly exercise the position of Tourist Information Officer;

**WHEREAS** it is necessary to terminate her employment since the employee did not successfully complete the training period and, therefore, does not meet the requirements of the position of Tourist Information Officer;

**WHEREAS** the employment of Employee No. 307 ended on December 20, 2019, subject to the approval of the decision by Council as the next regular Council meeting.

**ON A MOTION BY MR. ANDRÉ ELLIOTT, DULY SECONDED BY MR. CLARKE SHECAPIO, IT IS RESOLVED:**

**TO TERMINATE** the employment of Employee No. 307 as Tourist Information Officer;

**THAT** the decision is effective as of December 20, 2019;

**TO AUTHORISE** the Director General, Mrs. Johanne Lacasse, to authorise and take, on behalf of the Eeyou Istchee James Bay Regional Government, any action necessary to complete the termination of employment of Employee No. 307.

MOTION CARRIED UNANIMOUSLY

RG2020-01-1224



**CONCLUSION**

**25. Miscellaneous**

**25.1 Line of credit of the Locality of Villebois**

**WHEREAS** according to Section 9.1 of By-law No. 206 replacing the Charter of Villebois, the local Council must submit to the Regional Government Council, for approval, any request for required credit;

**WHEREAS** the Locality of Villebois forwarded to the Regional Government a request to obtain a line of credit of one hundred and fifty thousand dollars (\$150,000) for the reasons mentions hereinafter;

**WHEREAS** the request from the Locality of Villebois is justified since it is made while awaiting for the collection of tax accounts.

**ON A MOTION BY MR. DAVEY BOBBISH, DULY SECONDED BY MR. FRANKO BOLDUC, IT IS RESOLVED:**

**TO AUTHORISE** the securing of a line of credit of one hundred and fifty thousand dollars (\$150,000) for the account of the Locality of Villebois from the Caisse Desjardins d'Amos;

**TO AUTHORISE** the Director General, Mrs. Johanne Lacasse, or, in her absence or incapacity to act, the Chairperson, Grand Chief Dr. Abel Bosum, or, in his absence or incapacity to act, the Director of Finance and Treasurer, Mr. Charles-Édouard France, to sign, on behalf of the Eeyou Istchee James Bay Regional Government, all documents necessary to the opening of the line of credit for the Locality of Villebois.

**MOTION CARRIED UNANIMOUSLY**

**25.2 Purchase of a vehicle**

**WHEREAS** the EIJBRC did a price search by inviting seven (7) providers and six (6) of them presented a bid;

**WHEREAS** the Executive Committee confirmed that it was necessary to proceed with the purchase of a new vehicle;

**WHEREAS** the lowest compliant bid was the one by Garage Tardif for a total amount of \$48,724.11;

**WHEREAS** it is necessary for the Council members to ratify the decision of the Executive Committee to proceed with the purchase of the vehicle;

**ON A MOTION BY MR. NELSON TREMBLAY, DULY SECONDED BY MR. ANDRÉ ELLIOTT, IT IS RESOLVED:**

**TO CONFIRM** the decision of the Executive Committee to proceed with the purchase of a vehicle valued at \$48,724.11, the said amount being paid on December 19, 2019.

**MOTION CARRIED UNANIMOUSLY**

**26. Next Council meeting**

The next Council meeting is scheduled for March 18 and 19, 2020 in Lebel-sur-Quévillon. The afternoon of the first day will be reserved for workshops and "ad lib" discussions. The details will be emailed to the members.

RG2020-01-1225

RG2020-01-1226



**27. Question period**

No question is asked to the Council members of the Regional Government.

**28. Adjournment**

ON A MOTION BY MR. ANDRÉ ELLIOTT, DULY SECONDED BY MR. DANIEL BELLEROSE, IT IS RESOLVED:

**TO ADJOURN** the meeting at 11:43 AM.

MOTION CARRIED UNANIMOUSLY

Manon Cyr  
Chairperson

Aline Bougie  
Secretary

RG2020-01-1227